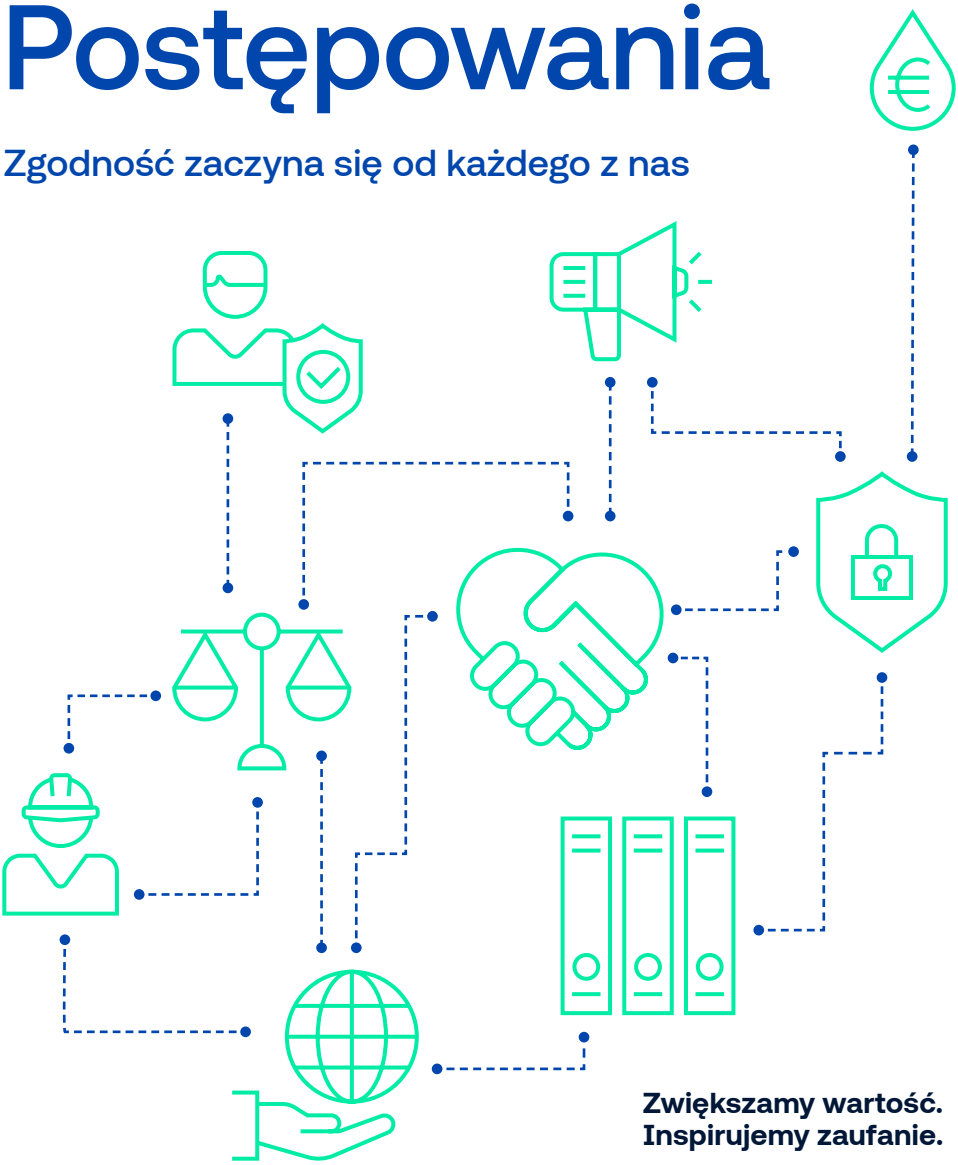
Kodeks Postępowania

Zgodność zaczyna się od każdego z nas



Zwiększamy wartość.
Inspirujemy zaufanie.



Spis treści

1. Przestrzegamy prawa 6

2. Nasza odpowiedzialność wobec ludzi i środowiska 10
2.1 Przestrzegamy praw człowieka, standardów pracy i norm społecznych 12
2.2 Traktujemy się wzajemnie z szacunkiem i sprawiedliwie, nie dyskryminujemy i nie nękamy nikogo 14
2.3 Przestrzegamy norm dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy 16
2.4 Chronimy środowisko naturalne 18

3. Nasze postępowanie w biznesie 20
3.1 Unikamy konfliktu interesów 22
3.2 Konkurujemy wyłącznie w oparciu o korzyści płynące z naszych usług i produktów 24
3.3 Nie wywieramy nadmiernego wpływu na konkurencję 26
3.4 Nie angażujemy się w pranie pieniędzy ani finansowanie terroryzmu 28
3.5 Przestrzegamy przepisów dotyczących kontroli eksportu 30
3.6 Prowadzimy prawidłową ewidencję i wypełniamy obowiązki wynikające z prawa podatkowego i celnego 32
3.7 Komunikujemy się w sposób odpowiedzialny 34
3.8 Chronimy tajemnice firmowe i handlowe oraz inne informacje poufne i wewnętrzne 36
3.9 Dbamy o mienie i zasoby TÜV SÜD 38

4. Nasza obsługa systemów IT i danych osobowych 40
4.1 Zabezpieczamy nasze systemy IT 42
4.2 Chronimy dane osobowe 44

5. Nasze postępowanie wobec sygnałów o naruszeniu zgodności z przepisami oraz ochrona osób zgłaszających 46
5.1 Jak zgłaszamy i postępujemy z oznakami naruszeń zgodności 48
5.2 Chronimy informatorów i przestrzegamy zasady „niewinny do czasu udowodnienia winy“. 50

Informacje kontaktowe i wydawnictwo 52

Szanowni Państwo,

Zwiększamy wartość. Inspirujemy zaufanie. To nasza obietnica dla naszych klientów. Reputacja TÜV SÜD jest zbudowana na technicznej doskonałości naszych usług, jak również na niezależności, uczciwości i przestrzeganiu prawa w naszej codziennej pracy. W TÜV SÜD wierzymy, że zaufanie jest podstawą naszego sukcesu korporacyjnego.

Wspieramy i certyfikujemy firmy i ich produkty na całym świecie zgodnie z szerokim zakresem norm technicznych, aby stworzyć wartość dodaną dla naszych klientów. W tym zakresie nasz sukces zależy w dużej mierze od zaufania dla naszej niezależności i uczciwości. Reputacja TÜV SÜD w sferze publicznej i na rynku jest zatem jednym z naszych najcenniejszych aktywów. Niezależność, uczciwość i zgodność z prawem są wiodącymi zasadami Kodeksu Postępowania TÜV SÜD.

Kodeks postępowania stanowi fundament naszego Programu Zgodności TÜV SÜD oraz zawiera zasady, na których opierają się nasze profesjonalne działania.

W celu zapewnienia zgodności z przepisami, szczególnie ważne jest dla nas, aby wszyscy pracownicy przestrzegali jednolitych zasad naszego Kodeksu Postępowania, który obowiązuje we wszystkich lokalizacjach na całym świecie. Prosimy o zapoznanie się z treścią Kodeksu Postępowania i związanymi z nim zasadami.

Wszyscy członkowie kierownictwa TÜV SÜD są zobowiązani do zagwarantowania, że ich pracownicy ściśle przestrzegają Kodeksu postępowania TÜV SÜD oraz do dawania przykładu poprzez aktywne stosowanie i komunikowanie zasad naszego Kodeksu postępowania.

Naruszenia zgodności mogą mieć znaczące konsekwencje, zarówno finansowe, jak i ewentualnie karne, dla TÜV SÜD i zaangażowanych osób, a także trwale zaszkodzić reputacji TÜV SÜD. Przestrzeganie wymogów zgodności chroni zatem nas wszystkich. Jeśli dowiesz się o naruszeniu zgodności, istnieją różne opcje raportowania - prosimy o skorzystanie z nich. Będziemy reagować w sposób rygorystyczny i odpowiedni na wszelkie stwierdzone naruszenia zgodności, aby chronić firmę i naszych pracowników.

Zawsze kieruj się w swoim postępowaniu duchem i założeniami Kodeksu Postępowania, nawet jeśli nie obejmuje on konkretnej sprawy, oraz kieruj się zdrowym rozsądkiem. Zgodność zaczyna się od każdego z nas, od każdego pracownika TÜV SÜD. Ty i my wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za to, jak prowadzimy działalność w TÜV SÜD i za zapewnienie, że TÜV SÜD jest zasłużenie postrzegana jako niezależna firma, która działa uczciwie i zgodnie z prawem.

Z poważaniem,



Patrick Vollmer
Prezes Zarządu,
TÜV SÜD AG



Sabine Nitzsche
Członek Zarządu,
TÜV SÜD AG



Ishan Palit
Członek Zarządu,
TÜV SÜD AG

1. Przestrzegamy prawa



W TÜV SÜD, we wszystkich naszych decyzjach i działaniach biznesowych przestrzegamy wszystkich obowiązujących praw zarówno krajowych jak i zagranicznych oraz odrzucamy nieuczciwe



Trwała współpraca biznesowa korzystna dla wszystkich może istnieć tylko wtedy, gdy panuje uczciwa konkurencja i ścisłe przestrzeganie prawa. Korupcja, zmowa między konkurentami, malwersacje i oszustwa oraz podobne naruszenia zakłócają konkurencję, prowadzą do wyższych kosztów, mogą być związane ze znacznymi karami i uszczerbkiem na reputacji, a ostatecznie zagrażają również miejscom pracy w TÜV SÜD.

Co to oznacza dla ciebie?

- Bądź świadomy i przestrzegaj wszystkich obowiązujących zasad i przepisów (w tym niniejszego Kodeksu Postępowania i stosownych regulacji).
- Oceniaj wszystkie zachowania zawodowe w celu ustalenia, czy są one zgodne z Kodeksem Postępowania, polityką firmy oraz wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.

W TÜV SÜD nie tolerujemy naruszeń prawa w związku z czym podejmujemy odpowiednie działania dyscyplinarne w przypadku jakichkolwiek naruszeń zobowiązań prawnych i/lub umownych, bez względu na sankcje przewidziane na mocy prawa.

2. Nasza odpowiedzialność wobec ludzi i środowiska

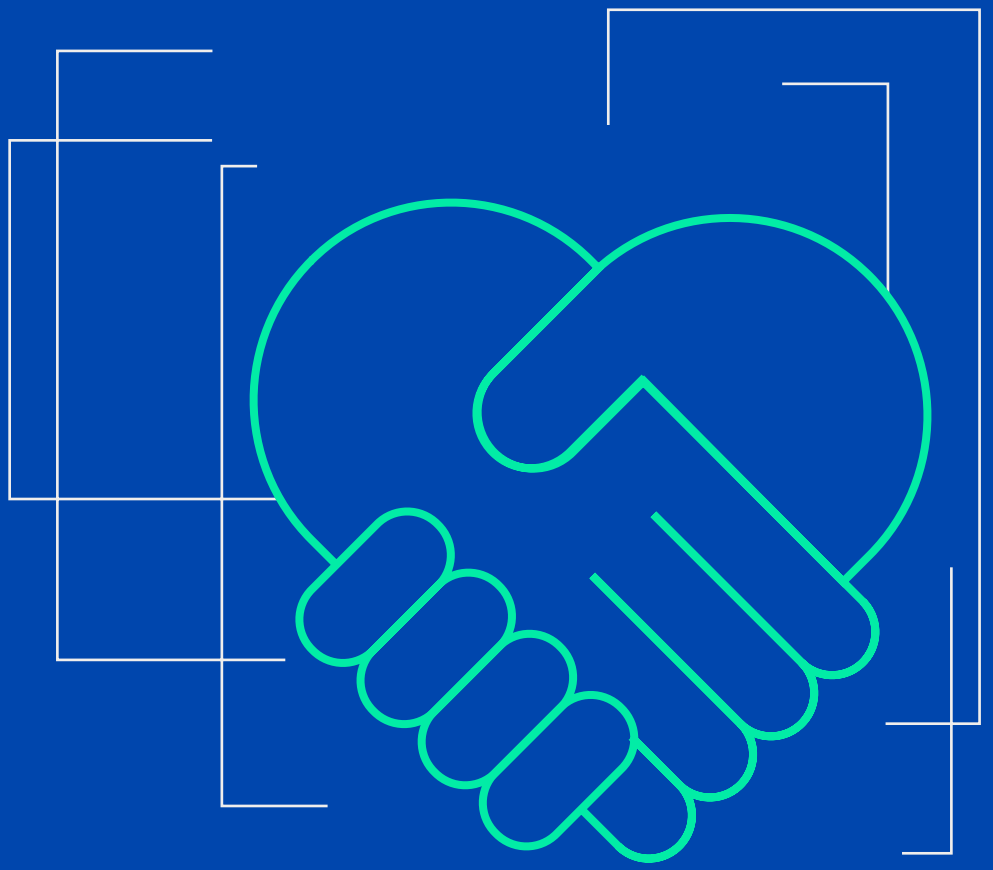


2.1. Przestrzegamy praw człowieka, standardów pracy i norm społecznych



W TÜV SÜD przestrzegamy uznanych na całym świecie praw człowieka oraz podstawowych standardów pracy Międzynarodowej Organizacji Pracy (ILO).

- Nasza odpowiedzialność dotycząca przestrzegania praw człowieka, standardów pracy i norm społecznych dotyczy całego naszego łańcucha wartości, zwracając szczególną uwagę na prawa wrażliwych jednostek i grup, takich jak kobiety, dzieci, osoby niepełnosprawne, pracownicy migrujący czy ludność rdzenna.
- Chcielibyśmy podkreślić naszą odpowiedzialność za przestrzeganie zakazu wszelkich form pracy przymusowej, niewolnictwa i handlu ludźmi, zakazu pracy dzieci oraz zakazu wszelkich form dyskryminacji, jak również wolności zrzeszania się i prawa do negocjacji zbiorowych w celu zapewnienia bezpiecznego i zdrowego środowiska pracy. Poważnie traktujemy zaangażowanie i dialog z ludnością rdzenną, a także promujemy dialog z naszymi klientami w stosownych przypadkach.



2.2.
Traktujemy się wzajemnie z szacunkiem i sprawiedliwie, nie dyskryminujemy i nie nękamy nikogo

W TÜV SÜD traktujemy wszystkich tak, jak sami chcielibyśmy być traktowani: z szacunkiem, uczciwością i doceniamy różnorodność. Nie tolerujemy żadnej formy dyskryminacji, rasizmu, molestowania czy zastraszania.

- TÜV SÜD jest firmą globalną, działającą w różnych krajach o różnych kulturach. Ludzie o różnych podstawach etnicznych i religijnych, światopoglądzie, niepełnosprawności, płci lub tożsamości seksualnej oraz w różnym wieku są dla nas wartością. Nikt nie może być bezpośrednio lub pośrednio dyskryminowany, molestowany seksualnie lub poniżany ze względu na którąkolwiek o z tych cech.
- W TÜV SÜD dążymy do zapewnienia kobietom i mężczyznom równych szans rozwoju.

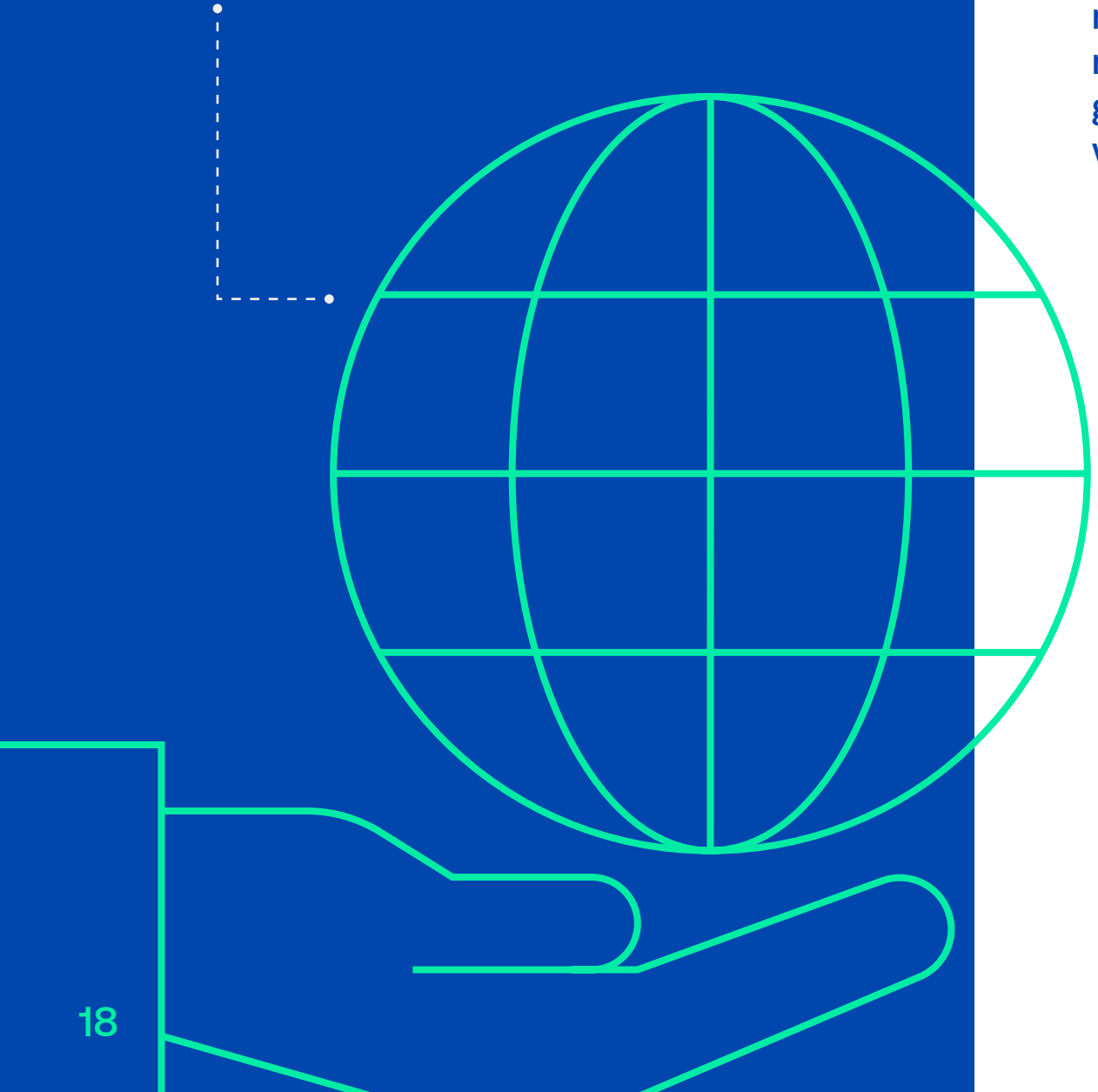
2.3. Przestrzegamy norm dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy



W TÜV SÜD przestrzegamy wymagań prawnych i technicznych oraz norm dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy.

→ Stosujemy podejście “Wizja zero” i dążymy do zerowej liczby wypadków przy pracy i chorób zawodowych. Naszym najwyższym priorytetem jest unikanie śmiertelnych i poważnych wypadków przy pracy. Dla nas jako dostawcy usług technicznych, gdzie ludzie i ich wiedza są naszym kapitałem, ochrona naszych pracowników zawsze była integralną częścią naszej kultury korporacyjnej.

2.4.
Chronimy środowisko naturalne



W TÜV SÜD projektujemy nasze działania biznesowe tak, aby były jak najbardziej przyjazne dla środowiska i minimalizujemy negatywny wpływ naszej działalności na środowisko poprzez maksymalne graniczenie zużycia energii oraz wytwarzania odpadów, ścieków i emisji.

- Przestrzeganie obowiązujących lokalnych przepisów, regulacji i norm dotyczących ochrony środowiska jest dla nas sprawą oczywistą.
- W ten sposób, jako przedsiębiorstwo nieprodukcyjne, przyczyniamy się również do wkład w zrównoważone wykorzystanie zasobów, ochronę środowiska, a w szczególności w ochronę klimatu. Poprzez nasze teraźniejsze działania oraz zrównoważenie naszych obecnych praktyk biznesowych i stylu życia, szanujemy i chronimy środowisko życia przyszłych pokoleń.

3.
Nasz Kodeks Postępowania





3.1. Unikamy konfliktu interesów

Ponieważ niezależność, uczciwość i zaufanie do naszych usług są podstawą naszej wiarygodności, w TÜV SÜD unikamy konfliktów interesów.

Konflikt interesów może pojawić się w różnych konstelacjach, np. gdy:

- Prywatne interesy pracowników TÜV SÜD są (potencjalnie) sprzeczne z interesami TÜV SÜD; lub
- Nasza pozycja jako niezależnej firmy jest zagrożona.

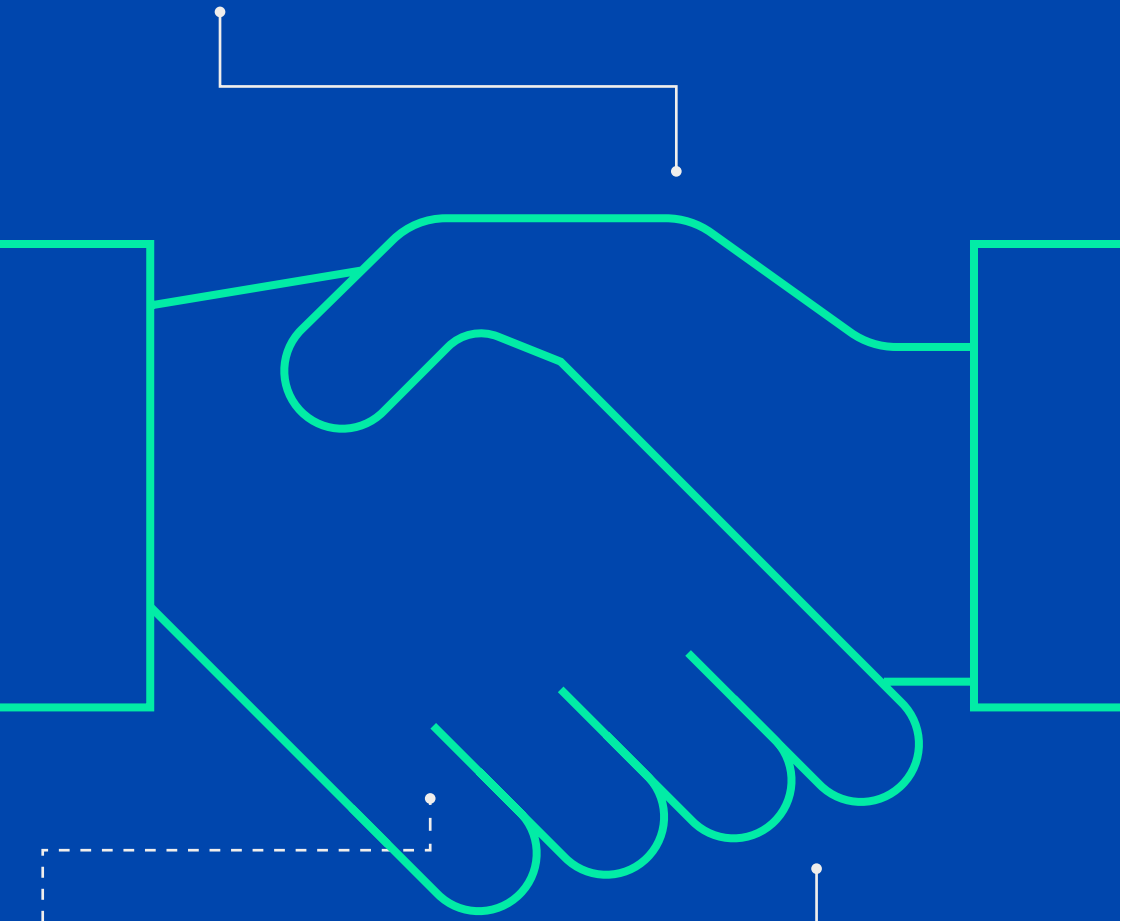
W TÜV SÜD dbamy również o to, aby uniknąć pozorów konfliktu interesów.

3.2.
Konkurujemy wyłącznie w oparciu o korzyści płynące z naszych usług i produktów



W TÜV SÜD nie tolerujemy korupcji, ponieważ zakłóca ona konkurencję i szkodzi ludziom i społeczeństwu.

- Naszym celem jest uniknięcie wrażenia, że wszelkiego rodzaju zachęty mogłyby być postrzegane lub widziane jako rodzaj wynagrodzenia za określone, żądane zachowanie. Dotyczy to zwłaszcza kontaktów z urzędnikami państwowymi.
- Nasi pracownicy nie mogą zatem żądać, obiecywać, przyznawać ani przyjmować jakichkolwiek korzyści materialnych lub niematerialnych w zamian za zakup produktów lub usług.
- Zapewniamy również, że strony trzecie działające w imieniu TÜV SÜD są starannie selekcjonowane i monitorowane.



3.3. Nie wywieramy nadmiernego wpływu na konkurencję

W TÜV SÜD szanujemy uczciwą i wolną konkurencję między firmami, która jest chroniona przez obowiązujące przepisy dotyczące konkurencji i prawa antymonopolowego.

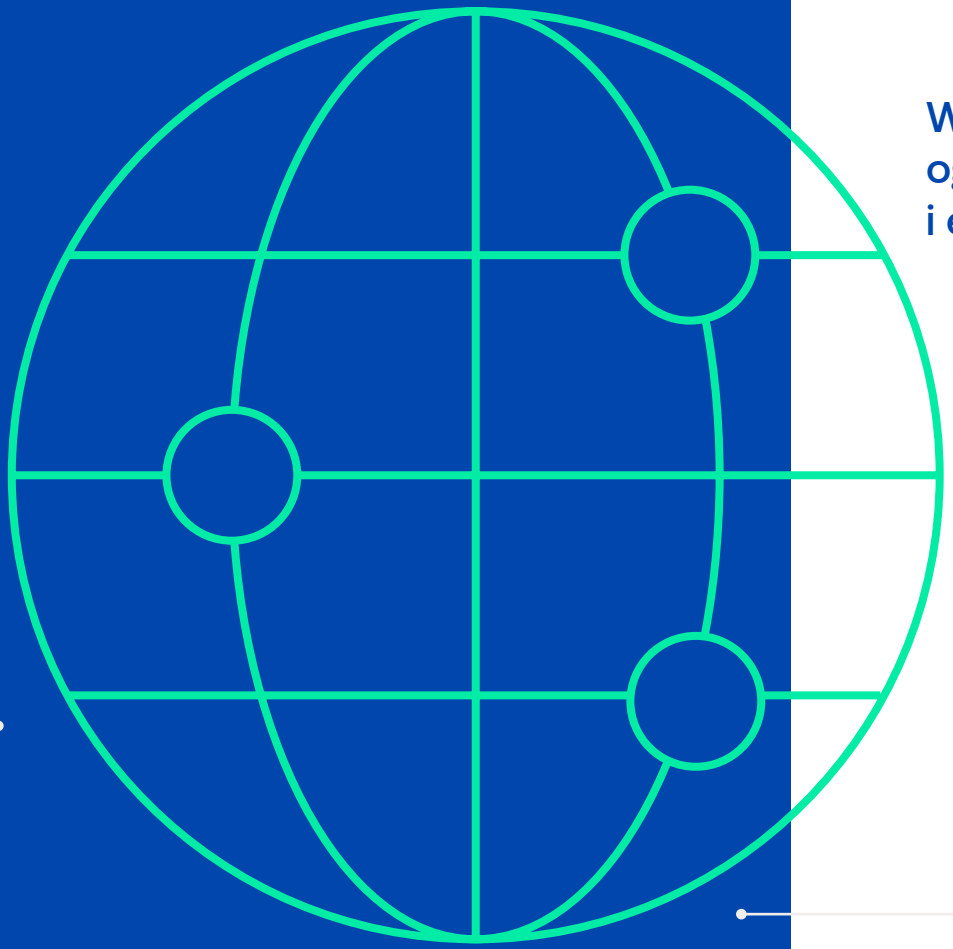
- Przepisy te zabraniają m.in. firmom o dominującej pozycji na rynku tworzenia karteli i nadużywania swojej pozycji rynkowej.
- Ufamy, że będziemy otrzymywać zamówienia ze względu na jakość naszych usług i nasze konkurencyjne ceny oraz że nie uczestniczymy w porozumieniach naruszających prawo antymonopolowe lub w niedopuszczalnej wymianie informacji, np. na temat cen, ilości, informacji o klientach lub innych warunków prowadzenia działalności. Powstrzymujemy się również od angażowania się w jakiekolwiek inne praktyki antykonkurencyjne.

3.4.
Nie angażujemy się w pranie pieniędzy ani finansowanie terroryzmu.



W TÜV SÜD pomagamy zapewnić, że aktywa nielegalnego pochodzenia nie zostaną wprowadzone do obrotu gospodarczego.

- Podobnie potępiamy wszelkie formy finansowania terroryzmu. Dlatego też przestrzegamy obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących zwalczania prania pieniędzy i finansowania terroryzmu.
- Korzystając z automatycznego procesu sprawdzania list sankcji, zapewniamy, że zawsze jesteśmy informowani o aktualnych listach sankcyjnych i sprawdzamy, czy nasi dłużnicy i wierzyciele nie znajdują się na nich.

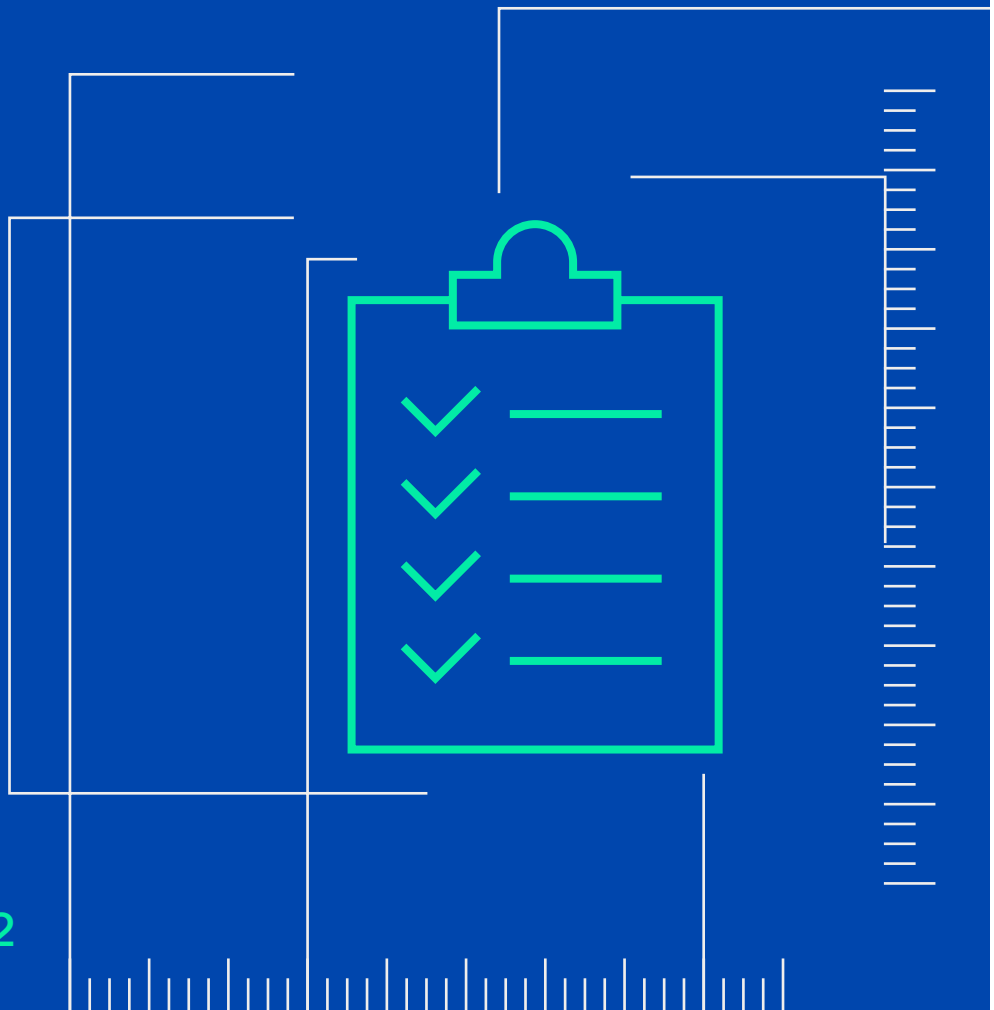


3.5. Przestrzegamy przepisów dotyczących kontroli eksportu

W TÜV SÜD przestrzegamy obowiązujących ograniczeń dotyczących kontroli eksportu i embarga.

Przepisy dotyczące kontroli eksportu regulują eksport i reeksport towarów i usług, które mogą być wykorzystywane zarówno do celów wojskowych, handlowych, a także ich transfer wewnątrz kraju. Prawa te służą bezpieczeństwu narodowemu i innym aspektom lub mają na celu wpłynięcie na zachowanie danego kraju, firmy lub osoby. Świadczenie usług przez TÜV SÜD może również podlegać takim ograniczeniom ze względu na przepisy dotyczące kontroli (re)eksportu i embarga Republiki Federalnej Niemiec, Unii Europejskiej, Stanów Zjednoczonych Ameryki i/lub innych krajów.

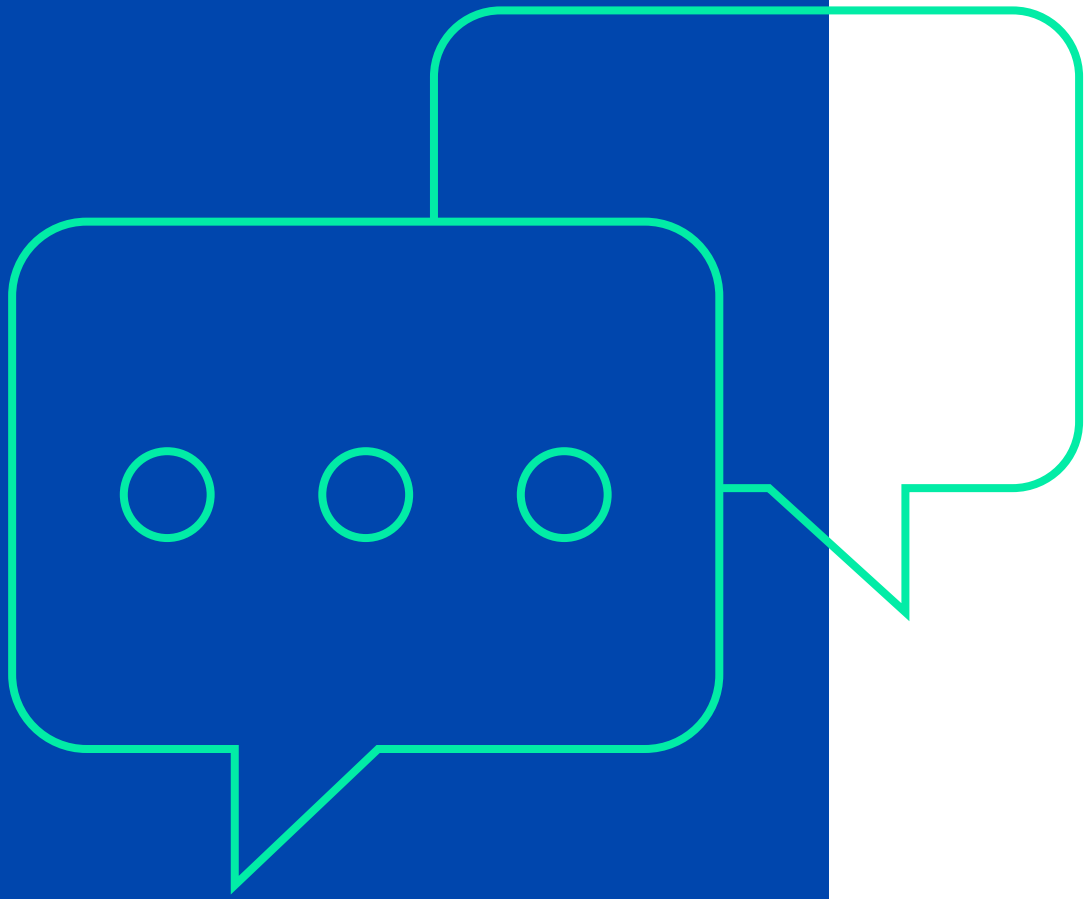
3.6.
Prowadzimy prawidłową ewidencję i wypełniamy obowiązki wynikające z prawa podatkowego i celnego



W TÜV SÜD jesteśmy odpowiedzialni za przedstawianie naszych działań biznesowych w sposób przejrzysty, kompletny i dokładny za pomocą naszej księgowości i sprawozdawczości finansowej.

- Wymaga to, aby wszystkie rejestry były przygotowane z dokładnością i rzetelnością.
- W TÜV SÜD wypełniamy nasze zobowiązania podatkowe i zapewniamy to za pomocą naszego systemu kontroli wewnętrznej.
- W TÜV SÜD przestrzegamy obowiązujących przepisów celnych.

3.7.
Komunikujemy się w sposób odpowiedzialny



W TÜV SÜD zapewniamy, że nasze oświadczenia są zawsze dokładne i przejrzyste. Nie składamy oświadczeń wprowadzających w błąd.

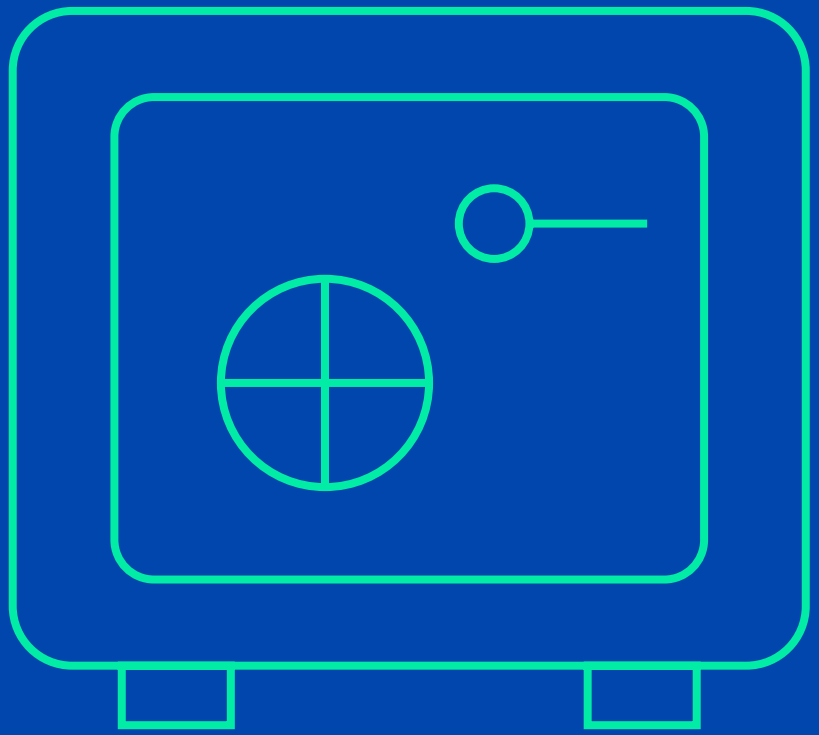
- Zapewniamy również, że znaki i certyfikaty TÜV SÜD są wykorzystywane w odpowiedni i prawidłowy sposób.
- W TÜV SÜD tylko upoważnieni rzecznicy firmy mogą dostarczać informacje do prasy lub na media społecznościowe w imieniu firmy.
- Nie publikujemy poufnych lub zastrzeżonych informacji o firmie, w tym podczas korzystania z platform mediów społecznościowych, blogów lub innych forów publicznych (takich jak Facebook, LinkedIn, Twitter czy Instagram). Nawet w przypadku wpisów na koncie prywatnym uważamy, że strony trzecie mogą zrozumieć takie wpisy jako wyrażenie opinii przez TÜV SÜD.

3.8.
Chronimy tajemnice firmowe i handlowe oraz inne informacje poufne i wewnętrzne



W TÜV SÜD chronimy nasze własne tajemnice firmowe i handlowe, jak również inne informacje poufne i wewnętrzne. Jako dostawca usług technicznych, posiadamy cenną, zastrzeżoną wiedzę, jak również szeroki zakres tajemnic firmowych i handlowych, które stanowią podstawę naszych udanych działań biznesowych.

→ Analogicznie zdajemy sobie sprawę, że w związku ze świadczeniem naszych usług możemy poznać tajemnice firmowe i handlowe osób trzecich. Te również chronimy przed nieuprawnionym ujawnieniem.



3.9.
Dbamy o mienie i zasoby TÜV SÜD

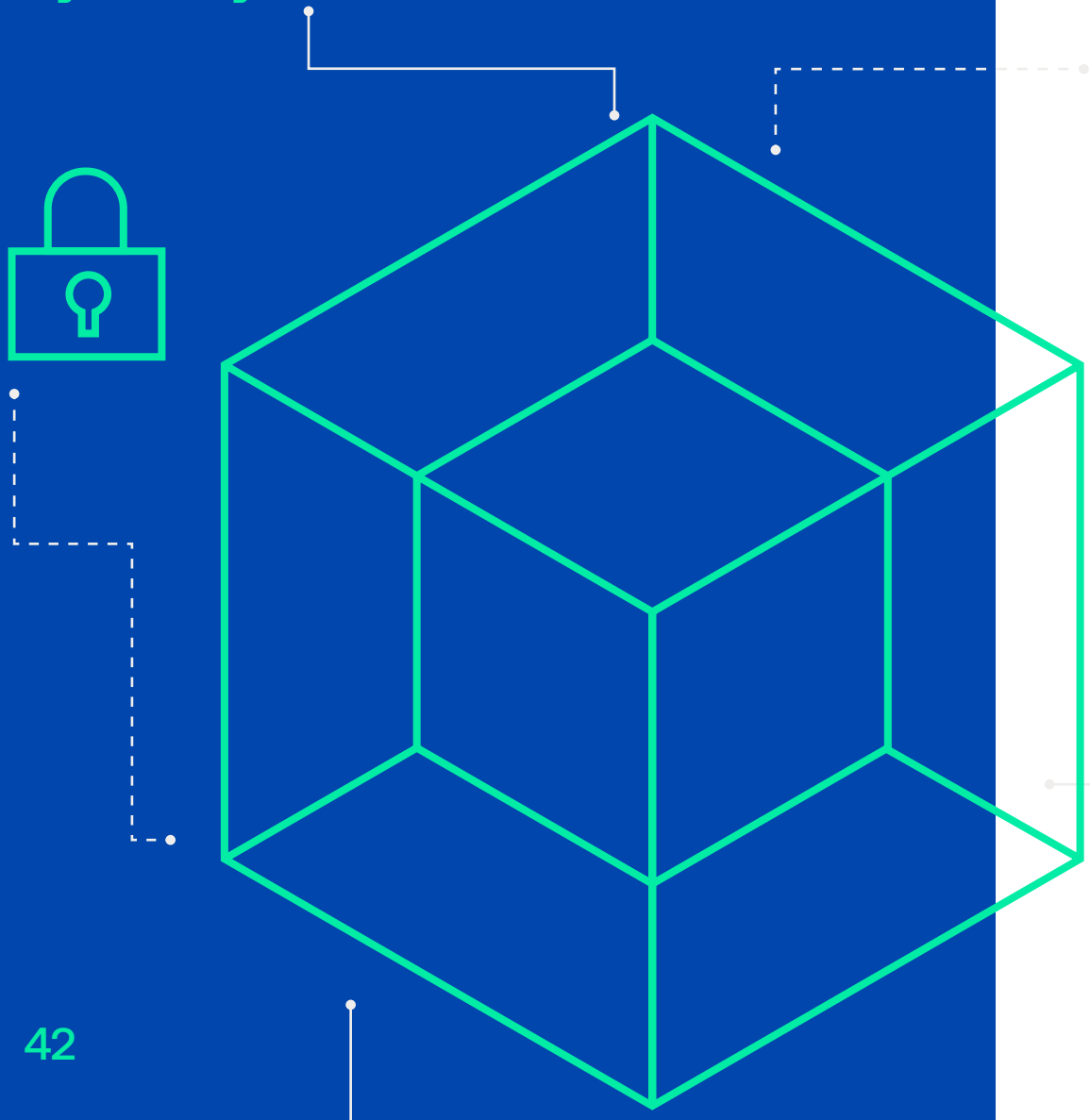
W TÜV SÜD traktujemy własność firmową z należytą starannością. Zawsze pamiętamy, że własność firmy nie służy prywatnym korzyściom pracowników.

→ Marnowanie zasobów firmy lub inne postępowanie z aktywami firmy niedbale lub niewłaściwie szkodzi nam wszystkim i całej firmie. Bierzemy to również pod uwagę przy dokonywaniu wydatków w imieniu i na rachunek TÜV SÜD.

4.
Nasza obsługa systemów IT i danych osobowych

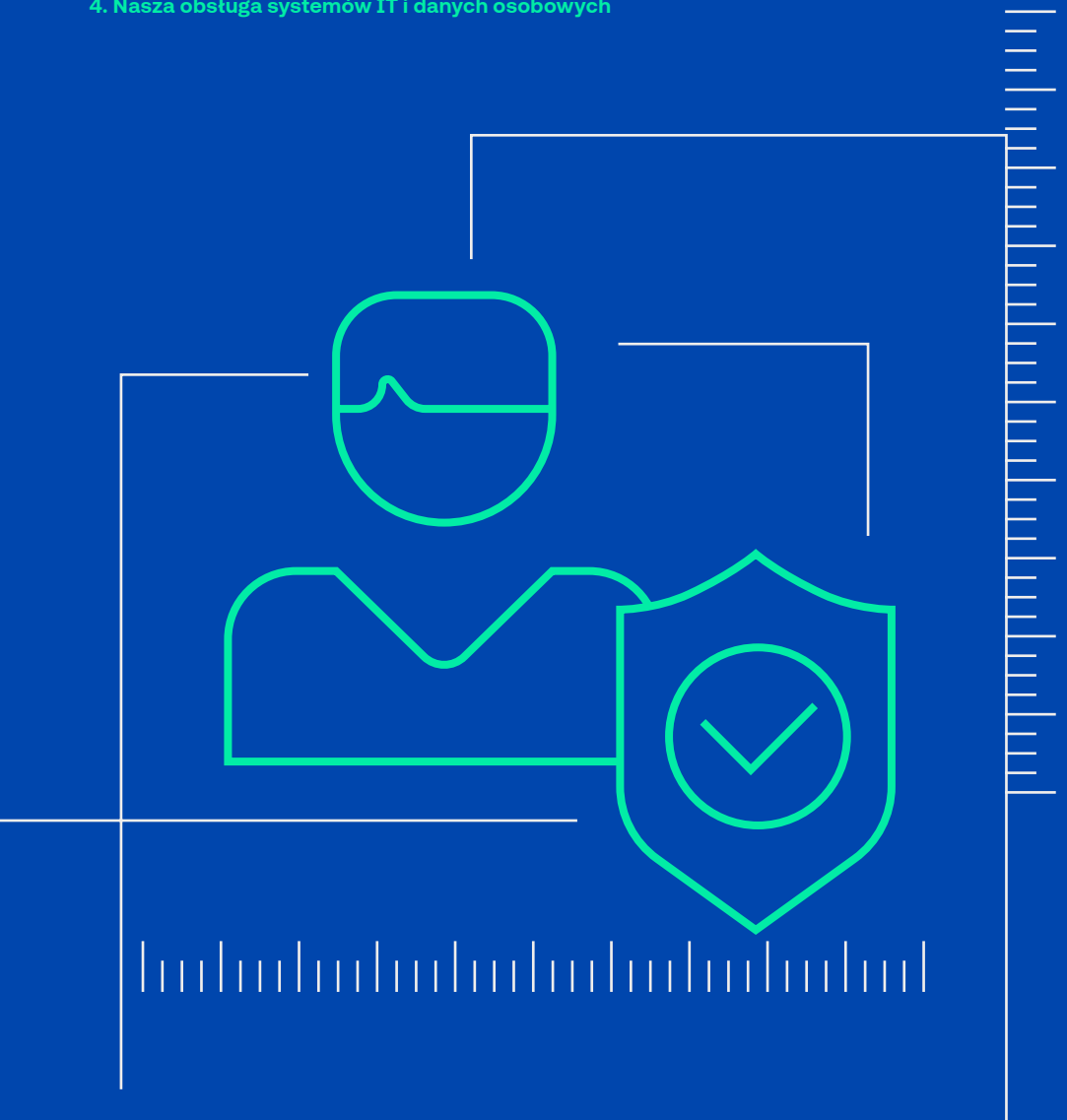


4.1. Zabezpieczamy nasze systemy IT



W TÜV SÜD zapewnienie bezpieczeństwa technologii informacyjnej (IT) jest bardzo ważne, ponieważ odgrywa ona kluczową rolę w realizacji naszych zadań.

- Wszystkie ważne funkcje oraz zadania strategiczne i operacyjne są w dużej mierze wspierane przez IT. Dlatego też ostrożnie obchodzimy się z IT, w tym ze sprzętem i oprogramowaniem.
- Nasi pracownicy odgrywają ogromną rolę w bezpieczeństwie informacji, dlatego odpowiednio szkolimy ich w zakresie bezpiecznego i ostrożnego obchodzenia się z IT.



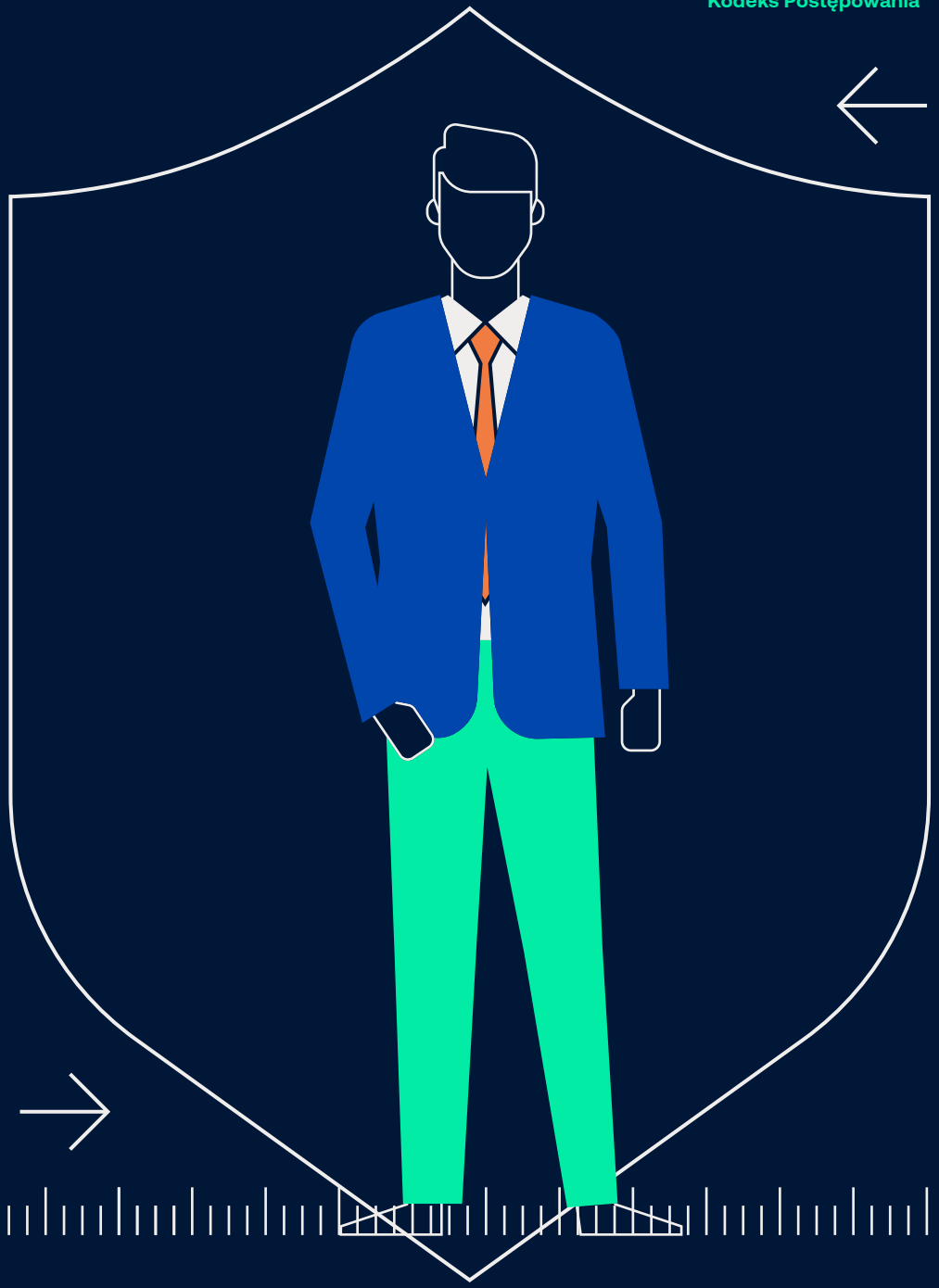
4.2. Chronimy dane osobowe

W TÜV SÜD podczas przetwarzania danych osobowych przestrzegamy aktualnych i obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych.

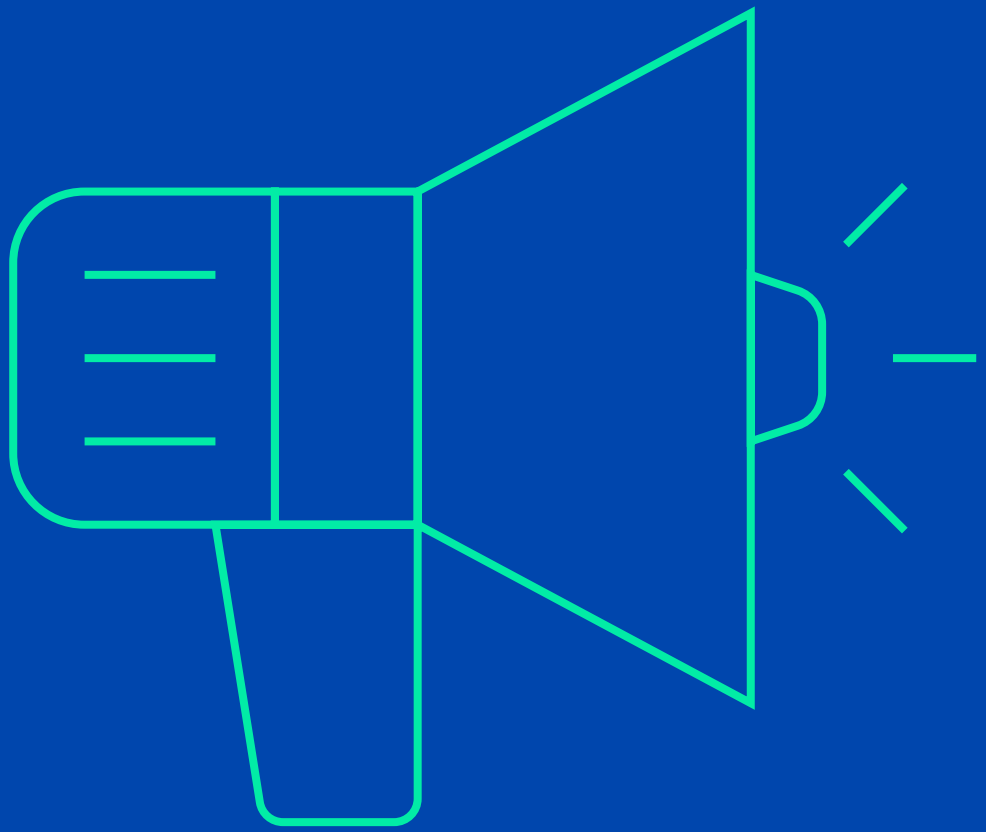
- Nasza codzienna praca obejmuje regularną komunikację z naszymi pracownikami, klientami i dostawcami. Z reguły wymiana ta będzie obejmować dane osobowe, takie jak nazwisko, adres lub dane kontaktowe naszych osób kontaktowych.

- Te dane osobowe są przetwarzane wyłącznie w prawnie uzasad nionych celach, są merytorycznie poprawne oraz są przetwarzane i przekazywane innym odbiorcom w sposób zapewniający odpowiednie bezpieczeństwo danych osobowych.

5. Nasze postępowanie wobec sygnałów o naruszeniu zgodności z przepisami oraz ochrona osób zgłaszających



5.1. Jak zgłaszamy i postępujemy z oznakami naruszeń zgodności



Odpowiedni kierownik może być dobrą osobą kontaktową w przypadku pytań dotyczących zgodności z przepisami i oznak niewłaściwego postępowania.

- Osoby, które nie chcą omawiać tej kwestii ze swoim kierownikiem, mogą swobodnie skontaktować się z Działem Zgodności za pośrednictwem poczty elektronicznej (trustchannel@tuvsud.com), telefonu lub listu, lub skorzystać z kanału zaufania TÜV SÜD (trustchannel@tuvsud.com). TÜV SÜD Trust Channel (https:// www.tuvsud.com/ compliance).

- Kanał zaufania zapewnia pracownikom TÜV SÜD i zewnętrznym interesariuszom poufny i anonimowy sposób zgłaszania naruszeń zgodności. Zgłoszenia za pośrednictwem Kanału Zaufania są odbierane przez Globalne Biuro Zgodności. Jeśli sygnaliści założą skrzynkę pocztową w Kanale Zaufania, mogą anonimowo komunikować się z Globalnym Biurem Zgodności.



5.2. Chronimy informatorów i przestrzegamy zasady “niewinny do czasu udowodnienia winy”

W TÜV SÜD chronimy każdą osobę, która zgodnie ze swoją najlepszą wiedzą i w dobrej wierze zgłasza naruszenie zgodności.

- Osoby te nie poniosą żadnej szkody z powodu swojego zgłoszenia.
- Ochrona ta nie dotyczy żadnej osoby, która celowo lub w wyniku rażącego zaniedbania przekazuje niedokładne informacje o naruszeniu zgodności lub zarzucie. W takim przypadku zastrzegamy sobie prawo do podjęcia działań prawnych i dyscyplinarnych wobec osoby zgłaszającej nieprawidłowości.
- W TÜV SÜD stosujemy zasadę niewinności do czasu udowodnienia winy i nie nie przesądzamy nikogo.

Dane kontaktowe

W razie pytań lub problemów ze zrozumieniem niniejszego Kodeksu ostępowania prosimy o kontakt z pracownikiem ds. Global Compliance Office. Chętnie udzielimy pomocy.

Dyrektor ds. zgodności
Dr. Florian Stork
c/o TÜV SÜD AG
Westendstraße 199
D-80686 Munich

Tel: +49 89 5791-4631
Email: Florian.Stork@tuvsud.com

Dyrektor ds. zgodności z przepisami
Elke Wurster
c/o TÜV SÜD AG
Westendstraße 199
D-80686 Munich

Tel: +49 89 5791-4518
Email: Elke.Wurster@tuvsud.com

TÜV-SÜD dane kontaktowe osób kontaktowych pracownicy mogą znaleźć w intranecie: TÜV SÜD - Legal & Compliance Services (itgr.net)

Możesz również skontaktować się z nami poprzez:
compliance@tuvsud.com

Aktualna wersja Kodeksu Postępowania jest dostępna online:
https://www.tuvsud.com/compliance

Znak firmowy wydawcy

Kodeks postępowania TÜV SÜD
Status: Marzec 2026

Rada Nadzorcza:
Frank Hyldmar (Chairman)

Zarząd:
Patrick Vollmer
Sabine Nitzsche
Ishan Palit

Tel: +49 89 5791-0
Fax: +49 89 5791-1551
www.tuvsud.com

TÜV SÜD AG
Legal & Compliance
Westendstraße 199
D-80686 Munich

Siedziba główna: Munich
Munich local court, HRB 109 326
VAT ID no. DE129484275

Informacje zgodnie z § 2 (1) DL-InfoV [“Verordnung über Informationspflichten für Dienstleistungserbringer”: niemieckie rozporządzenie w sprawie obowiązku informowania przez usługodawców] na stronie www.tuvsud.com/imprint.